

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF MASSACHUSETTS**

NELIO NELSON GOMES da SILVA,
Petitioner

v.

MARCILENE de AREDES,
Respondent

C.A. NO. 1:18-CV-12353-DPW

AFFIDAVIT OF JOSUE FERREIRA

data / /
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Meu nome é: Jeani de Oliveira Ferreira
 Eu nasci em Murai Minas Gerais, Brasileiro
 Fui contatado pelo advogado de Marcelene
 de Aredes para fazer declaração sobre meus
 conhecimentos pessoais de Marcelene de Aredes.

Eu declaro verdadeiramente como seguinte:
 Conheço Marcelene de Aredes desde (25 de
 março de 2016). Passa a conhecer Marcelene
 de Aredes através de trabalho em uma
 lanchonete trabalhei com Marcelene de
 Aredes em uma lanchonete na Praça dos
 Trabalhadores no bairro da barra mais Data
 de 25 (março) de 2016 a proximidade
 a data de 30 (julho) de 2016

Quando trabalhei com Marcelene, testemunhei
 pessoalmente Nelson Nelson Gomes da Silva
 fazendo o seguinte: Nelson Gomes chegou
 da Silva fazendo o seguinte Nelson Gomes
 chegou no estabelecimento no qual a
 gente trabalhava de carro com suas filhas,
 desceu do carro muito nervoso e começou a
 gritar agressivamente com Marcelene meus
 companheiros de serviço e eu proibindo
 Nelson agredindo verbalmente Marcelene mas
 aguentamos e fomos defender ela. Pelo simples
 fato de conhecer ela por ser uma mãe
 muito dedicada às suas filhas e muito
 trabalhadora, seguindo alguns comentários
 que ouvimos, Nelson já estava a perseguindo
 há dias.

Helio chegou na lanchonete que trabalhava,
 mas muito alterado e gritando com Marcelene,
 sobre as crianças à respeito de um remédio
 que ele não encontrava, mas, que conhecia.
 Mas Marcelene não aguentamos assistir
 aquela situação de Helio em publico e a
 defendemos tendo que a situação estava
 piorando puxou Helio do corredor e mandou-o
 ir embora para casa. Porém Helio nos
 desafiou ao chegar no trabalho no dia
 seguinte meus colegas de trabalho me disse-
 ram que Helio havia ido atrasado.

No dia seguinte meu tio que costuma
 cabalo na barbearia de Helio por conhecimen-
 to de proximidade ficou sabendo dos fatos ocorri-
 dos e resolveu levar Helio até minha residên-
 cia para conversar. Na conversa, Helio me
 pede para esquecer da aquela situação,
 eu disse para ele que estava tudo bem, Po-
 rém não iria aceitar ver de agredir Marcelene
 verbalmente em nosso local de trabalho mo-
 mento.

Assino sob as penas de perjurio e falso
 testemunho

Signed under the pains and penalties of
 perjury

ASS: José de Oliveira Junior

My name is Josué de Oliveira Ferreira. I was born in Muriaé, Minas Gerais, and I am Brazilian. I have been contacted by Marcelene de Aredes' lawyers, and they asked me to make a declaration about my personal knowledge of Marcelene de Aredes. My truthful declaration is as follows:

I have known Marcelene de Aredes since March 25, 2016. I met Marcelene de Aredes at the snack bar where we worked. I worked with Marcelene de Aredes at a snack bar located at Praça dos Trabalhadores in the Barra neighborhood from March 25, 2016 until approximately July 30, 2016.

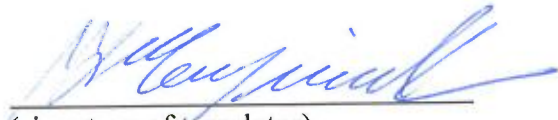
When I worked with Marcelene, I personally witnessed Nélio Nelson Gomes da Silva doing the following:

Nélio Nelson Gomes went to our workplace by car with his daughters; he got out of the car and he was very agitated. He proceeded to yell at Marcelene very loudly. My work colleagues and I thought that Nélio was being verbally abusive of Marcelene, and we decided to intervene and defend Marcelene. We decided to intervene because we knew Marcelene and we knew she was a very dedicated mother to her daughters and an excellent employee.

Nélio arrived at the snack bar where we worked, and he was very angry; he was yelling at Marcelene saying he could not find a certain medicine that the children needed. We could not stand seeing how much Nélio was yelling at Marcelene in public, and we defended her. We saw that the situation was getting worse, so we pushed Nélio towards his car and told him to go home. However, the very next day, my work colleagues told me that Nélio defied us and went after Marcelene. The following day, my uncle, who's a barber at Nélio's barbershop, heard of what happened and decided to bring Nélio to my house so we could talk. During our conversation, Nélio asked me to forget about what had happened. I told him that I would not tolerate him verbally attack Marcelene in her place of work in front of me.

Certificate of Translation

I, Maria Lúcia de Mayrinck, am competent to translate from Portuguese into English, and certify that the translation of the foregoing *Affidavit of Josué Ferreira* is true and accurate to the best of my abilities.


(signature of translator)

Maria Lúcia de Mayrinck
(printed name of translator)

36 Elmwood Avenue, Unit 2
(address of translator)

Revere, MA 02151
(address of translator)

(617) 967-2576
(telephone number of translator)

CERTIFICATE OF SERVICE

I, Brenna Cass, hereby certify that this document filed through the ECF system will be sent electronically to the registered Petitioner as identified on the Notice of Electronic Filing (NEF) and paper copies will be sent to those indicated as non-registered participants.

Dated: June 27, 2019

_____/s/ Brenna Cass_____